

## Warnhinweise DE

Fechtsport als Kampfsportart, bei der Körperkontakt mit der Fechtwaffe vorkommt, ist schon von Natur aus gefährlich. Das Ziel der Schutzausrüstung für Fechter ist, Verletzungen so weit wie möglich zu vermeiden oder schlimmstenfalls den Grad der Verletzung insbesondere durch die Waffenspitze so niedrig wie möglich zu halten.

Abgebrochene Klingen stellen eine besondere Bedrohung dar. Die Umstände eines Klingenbruches können zu hohen Geschwindigkeiten der Spitze und zu Aufprällen mit hoher Energie führen. Es ist bekannt, dass abgebrochene Klingen die Schutzkleidung mit evtl. tödlichen Konsequenzen durchdringen können. Schutzausrüstung für das Fechten kann keinen vollständigen Schutz gegen Verletzungen – insbesondere durch abgebrochene Klingen – garantieren.

Schutzausrüstung darf vom Benutzer nicht verändert oder manipuliert werden. Insbesondere dürfen keine Nähte aufgetrennt oder sonstige Teile hinzugefügt oder entfernt werden.

Die Pflegehinweise sind unbedingt zu beachten. Nichteinhaltung kann zur Minderung der Schutzigenschaften führen.

Fechtschutzausrüstung ist regelmäßig darauf hin zu überprüfen, ob mechanische Beschädigungen (Abschürfungen, Risse, Löcher, gerissene Nähte) feststellbar sind. In diesem Falle kann die Schutzwirkung herabgesetzt sein und die Schutzausrüstung darf nicht mehr verwendet werden.

## Warnhinweise EN

Fencing by virtue of being a combat sport in which body contact by the weapon occurs, is by its nature dangerous. Protective clothing and equipment for fencers is intended as far as possible to prevent injuries or in the worst cases to reduce the severity of injuries, particularly by the point of the weapon.

Broken blades pose a particular threat. The circumstances of the breakage of blades may result in high tip velocities and consequent high energy impacts by the broken blade. Broken blades have been known to penetrate protective equipment with fatal consequences. No protective equipment can offer full protection against injury.

Protective equipment must not be changed or manipulated. In particular stitching must not be opened or further parts be added or taken away.

Caring instructions must be respected. Non-respect of these instructions can reduce the level of protection of this garment.

Carefully inspect protective equipment for fencing at regular intervals to make sure, that no mechanical defects (like abrasion, holes, broken stitching, cracks) have occurred. If this has happened, the product may no longer be used.